

# Images & Mémoires



Photo : Bernard Lesaing

## Les Réunionnais, de l'île au continent

Dans ses reportages Bernard Lesaing retranscrit une expérience intime de la relation humaine, celle du temps qu'il prend pour parvenir, par degrés, à une connaissance approchée des hommes dans leur cadre intime de vie.

Ainsi, les reportages qu'il a réalisés sur les Réunionnais, tant à la Réunion qu'en métropole, peuvent se concevoir comme les chapitres d'un Traité sur l'Evidence des Mœurs qui cerne, parmi des personnages, les instants révélateurs de leur vie publique, les heures intimes de leur vie privée et quelques moments insoupçonnés de la vie religieuse.

Dans un premier temps, les personnes qu'il rencontre "passent" au monde de l'image, saisis dans un équilibre inattendu alors qu'ils vaquent à leurs gestes et attitudes habituelles. Comme avec les reportages antérieurs sur le Cirque Bidon ou sur Ischia, son sujet c'est d'abord les «gens» surpris dans l'ordinaire de leur vie, tels qu'ils ignorent qu'ils sont. Ces scènes prises à la volée collectionnent des sensations fugitives et plantent l'atmosphère d'un mode de vie. Ainsi le regard se faufille à l'intérieur ou à l'extérieur des cases : des silhouettes dégingandées assistent, curieuses, à une coupe de cheveux; un gamin n'a d'yeux que pour son coq de combat et des familles sont affairées aux préparatifs d'une fête.

Le reportage accède aussi à un niveau d'évidence narrative, lorsque la photographie, dépassant la vérité de l'instantané, s'introduit peu à peu dans l'existence d'un des personnages. Les instants de la vie publique et privée du musicien Patrick Persée déclinés dans le reportage, pourraient se lire dans une seule image, celle de la



Jeune couple, nouvellement installé à Marseille, 1996. Photo : Bernard Lesaing

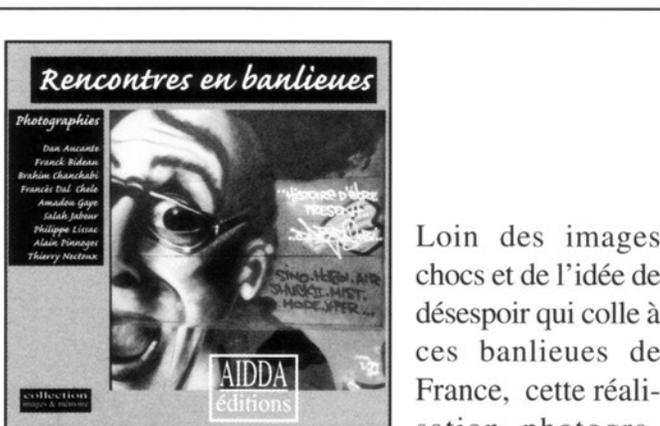
chambre de l'artiste : la contiguïté du clair et de l'obscur, celle de la guitare du chanteur-vedette, et de quelques effets personnels enclenchent la dynamique du rêve autour d'un espace où une histoire a eu lieu.

Un nouveau seuil d'évidence est franchi quand le regard du photographe fait partager à son spectateur les élans de la communauté réunionnaise en France, lors de fêtes où le décor de l'Ile se reconstitue, à l'insu même des participants. Dans un garage métamorphosé en une case à l'occasion d'une communion, une ribambelle de gosses mangent un repas créole devant un amoncellement de pneus. La photographie va et vient, dans la proximité des habitudes insulaires, chez les particuliers où les instruments du groupe Ziskakan côtoient le clavier d'un ordinateur, ou dans des groupes célébrant, à la manière de «là-bas», l'abattage du cochon.

Tout au long de ses reportages, Bernard Lesaing déploie une attention à la vie des êtres auprès de qui il s'engage; sa relation photographique du quotidien réunionnais provient d'une forme originale de lucidité et développe une connaissance par «sympathie» qu'il obtient par la qualité de sa seule présence.

Robert PUJADE

## EDITIONS AIDDA



Loin des images chocs et de l'idée de désespoir qui colle à ces banlieues de France, cette réalisation photographique souhaite livrer une autre vision de la vie dans ces espaces urbains si différents les uns des autres et sur ces gens qui vivent autrement le rapport à la banlieue. Ce livre d'images témoigne du caractère populaire de ces espaces "colorés" de France.

Editions AIDDA - 100 pages,  
70 photos NB. **Prix 70 F**

Christian Adnin  
Dan Aucante  
Jean-Luc Barbier  
Didier Ben Loulou  
Christophe Bourguedieu  
Jean-François Castel  
Martin Clément  
Christian Courrèges  
Brahim Chanchabi  
Jean-Philippe Charbonnier  
Frances Dal Chele  
Jean-Michel Delage  
Didier De Nayer  
Nathalie Desserme  
Jean Diezsaide  
Claude Dityvon  
Robert Doineau  
Jean-Pierre Evrard  
Wilfried Estève  
Suzanne Fayt  
Jean-François Fernandes  
Carlos Freire  
Marc Garanger  
Jean Claude Gautrand  
Jacques Guillaume  
Guy Hersant  
Thierry Kleiner  
Bernard Lesaing  
Laurent Le Piouff  
Christine Lickel  
Michel Maioloff  
Guy Martin-Ravel  
Pierre Michaud  
Noël Monier  
Van Morvan  
Marco Murgla  
Moufid Oussama  
Thierry Nectoux  
Claude Nori  
Krystof Pruszkowski  
Michel Randon  
Marc Riboud  
Willy Ronis  
Gérard Rondeau  
Yves Saenzat  
Alison Smith  
Danièle Taulin Hommel  
Olivier Thébaud  
Christophe Wartel  
Sabine Weiss

Rencontres photographiques du 18ème

Visages & quartiers du monde

AIDDA éditions

Le catalogue des Rencontres photographiques du 18ème est en vente dans les lieux d'expositions.

# Association Réunionnaise Communication et Culture

## ARCC



*Fête de la  
Musique '99  
Groupe Séga*



*Tropicadéo - janvier 1998 à  
Paris*

*L. Manigat - L.  
Labache - J.F.  
Sambon.*

*Coloque UNESCO*

L'ARCC, Association Réunionnaise Communication et Culture, fait la promotion de la culture de l'île de La Réunion en métropole. Les activités qu'elle développe depuis 1987 font preuve d'une volonté affirmée de mettre en avant le potentiel créatif de l'île, concernant tant la littérature, les arts plastiques, la musique, le théâtre, encore fort méconnus dans l'hexagone.

Cette démarche s'inscrit dans l'esprit d'un dialogue permanent avec différents réseaux (associations, mairies, centres et institutions culturelles, ...) sur la base d'un programme lié à la créativité réunionnaise sous ses multiples formes d'expression, à Paris, et en province.

### LES ACTIVITES LITTERAIRES

- Participation à des salons du livre
- Organisation de rencontres "Couleur Saphir" : soirées littéraires, ou débats sur des thèmes divers (économie, question d'identité, de la langue, ...)
- Tenue d'une bibliothèque de consultation, ouverte au public du lundi au vendredi de 14h à 18h
- Mise à disposition d'ouvrages tant aux associations, qu'aux bibliothèques, ..., à fin de diffusion, d'où une collaboration inter-associative intense.

### LES ARTS PLASTIQUES / ESPACE GALERIE

Depuis 1993, l'ARCC offre aux artistes réunionnais la possibilité d'exposer à Paris, dans l'espace aménagé dans ses locaux. Des expositions sont régulièrement mises en place et, cette année, pour la seconde fois, elle participe aux Rencontres photographiques du 18è, avec le photographe et reporter Bernard Lesaing.

### LES EXPOSITIONS ITINERANTES

Au fil des années, l'ARCC s'est constituée un patrimoine à partir d'expositions thématiques réali-

sées à la Réunion et dans l'hexagone.

Le développement de partenariats associatifs permet leur diffusion en province, voire même dans certains pays d'Europe avec le soutien des Instituts Culturels Français.

### MUSIQUE

Face au développement constant des échanges culturels entre l'île et la métropole, l'ARCC agit également en faveur de la promotion des groupes de musique de La Réunion: aide logistique, soutien en communication aux formations retenues dans le cadre de festivals ou autres événements nationaux, réalisés chaque année dans différentes villes françaises.

### COMMUNICATION

- Le Bimensuel d'informations "Le Faire de l'ARCC", créé en Mai 96, et tiré à plus de 3000 exemplaires, permet de centraliser et diffuser un maximum de rendez-vous culturels.
- Archives Photographiques et Audiovisuelles  
Conscient de l'intérêt de promouvoir l'Histoire, les traditions réunionnaises, l'ARCC a entrepris en 1997 de concevoir, réaliser et diffuser en interne des archives audio.
- Promotion d'un Patrimoine Culturel et Historique :  
En 1998, l'ARCC s'est engagée avec succès à promouvoir le 150ème anniversaire de l'abolition de l'esclavage. Cette fête est régulièrement célébrée chaque 20 Décembre.

POUR TOUTE INFORMATION : ARCC - 80, rue  
de la Chapelle 75018 PARIS

Ouverte du lundi au vendredi de 9h30 à 18h

Tél : 01 42 05 15 05 Fax : 01 42 05 09 31 - Email :  
arcc@easynet.fr

# Les expositions des Rencontres photographiques du 18<sup>ème</sup>



Jean Claude Gautrand.

## Visages & quartiers du monde

Didier Ben Loulou, Christophe Bourguedieu, Jean-Philippe Charbonnier, Jean Dieuzaide, Robert Doisneau, Claude Dityvon, Jean-Pierre Evrard, Carlos Freire, Marc Garanger, Jean Claude Gautrand, Guy Hersant, Michel Maïofiss, Pierre Michaud, Yan Morvan, Claude Nori, Krystof Pruszkowski, Marc Riboud, Willy Ronis, Sabine Weiss.  
**Salle des fêtes - Mairie du 18<sup>ème</sup>**  
du 2 au 20 novembre

## Invité des Rencontres

Rétrospective : Yan Morvan  
**FEMIS : 6 rue Francœur**  
du 4 au 30 novembre

## Le monde et son 18<sup>ème</sup>

Christian Adnin, Dan Aucante, Brahim Chanchabi, Suzanne Fayt, Noël Monier, Thierry Nectoux, Yves Sauzeat.  
**Mairie du 18<sup>ème</sup>**  
du 2 au 20 novembre

## Le Chemin de papa

Jean-François Castell

## Bucarest 1984

Didier De Nayer  
**Galerie Autres Regards - AIDDA**  
26 rue Montcalm  
du 2 au 27 novembre

## Portraits de prison les Baumettes

Christian Courrèges  
**Mise au point : 58 rue de Clichy**  
du 4 novembre au 4 décembre

## Les Tamouls sri-lankais en France

Jean-Michel Delage  
**Espace Pléiade : 9 rue de la  
Guadeloupe**  
du 2 au 30 novembre

## A bout portant

Fernandes Jean-Francis  
**Café littéraire le petit Ney**  
10 av. de la Porte Montmartre  
du 2 au 30 novembre

## Visages de la Goutte d'or

Brahim Chanchabi - Moufid  
Oussama  
**Olympic : rue Léon**  
du 2 au 30 novembre

## La Havane, "el barrio chino"

Jean-Luc Barbier  
**La boucherie**  
9 rue André del Sarthe  
du 2 au 20 novembre

## La Réunion, ici et là-bas

Bernard Lesaing  
ARCC  
**80 rue de la Chapelle**  
du 2 au 30 novembre

## Enfants dans le monde

Suzanne Fayt  
**Bibliothèque de Montmartre**  
18 av. de la Porte Montmartre  
du 2 au 30 novembre



## Vies silencieuses

Frances Dal Chele  
**Studio 28 : 10 rue Tholozé**  
du 2 au 26 novembre

## Le nouvel an chinois

Christophe Wartel  
**Bibliothèque Clignancourt :**  
29 rue Hermel  
du 2 au 30 novembre

## Paysages humains

Jacques Guillaume  
**Dépôt des photographes :**  
44 rue Joseph de Maistre  
du 2 au 30 novembre

## colibri!

Christian Adnin  
**Le Colibri : 35 rue Véron**  
du 2 au 30 novembre

## Cuba : Entre rêve et révolution

Alison Smith  
**La Mascotte**  
52 rue des Abbesses  
du 2 au 30 novembre

## Carnet de voyage

Danièle TAULIN HOMMELL  
**du 2 au 30 novembre**  
(Renseignements : 01 42 55 06 86)

## Portraits en Free-style

Dan Aucante  
**Centre Binet : 66 rue René Binet**  
du 2 au 30 novembre

## Mots et images

**Centre Binet : 66 rue René Binet**  
du 2 au 30 novembre

## Les enfants des amandiers

Marco Murgia  
**Bibliothèque Maurice Genevoix**  
19 rue Tristan Tzara  
du 26 octobre au 20 novembre

## Jérusalem-est au quotidien

Olivier Thébaud

## La coupe du monde

Nathalie Desserme

## Du quartier au secteur

Thierry Kleiner  
**Espace UVA 18 : 9 rue Duc**  
du 8 au 27 novembre

## Quartiers du fantastique

Michel Randon  
**Galerie Fleur d'or : 4 rue Anarotiet**  
du 9 au 30 novembre

## Avoir 20 ans à Novi Sade

Thierry Nectoux  
**Cinéma des Cinéastes : 7 av. de Clichy**  
du 2 au 15 novembre

## Porto : L'esprit d'escalier

Le Piouff Laurent

## Les Portugais de là-bas

Christine Lickel  
**Galerie Graphigro**  
120 rue Damrémont  
du 17 au 27 novembre

## Kosovo

Martin Clément

## C'est arrivé près de chez nous...

Wilfried Esteve, Guy Martin-Ravel, Gérard Rondeau  
**Médecins du monde : 62 rue Marcadet**  
du 18 novembre au 10 décembre

## Prix de la photographie sociale & documentaire 1999

**Galerie Autres Regards - AIDDA**  
26 rue Montcalm  
du 30 novembre au 20 décembre